

PAŃSTWOWA OPERETKA W LUBLINIE



*PREMIERA*  
4.9.1958.



# PAŃSTWOWA OPERETKA W LUBLINIE

Dyrektor i Kierownik Artystyczny: CZESŁAW PRĘGOWSKI

## PREMIERA

4 WRZEŚNIA • 1958

# ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU

Wesoła przygoda starowarszawska  
w 3-ch aktach, 5-ciu odsłonach  
ze śpiewami i tańcami, wg farsy

ST. DOBRZAŃSKIEGO

Napisał:

JULIAN TUWIM

i

MIRA ZIMIŃSKA

Muzykę zebrał:

TADEUSZ SYGIETYŃSKI

Reżyseria:

PAWEŁ BEM

Kierownictwo muzyczne:

TADEUSZ CHACHAJ

Scenografia:

JAN WIDMAŃSKI

Choreografia:

JAN FABIAN

Asystent choreografa:

EDWARD ODRÓBNY

Kościumy:

J. POŻAKOWSKA

Kierownik muzyczny:

MARIAN LEWANDOWSKI

Dyrygenci:

MARIAN LEWANDOWSKI

TADEUSZ CHACHAJ

STANISŁAW GERSTENKORN

Sufler:

HALINA ŚLIWOWSKA



OBSADA:

MAZURKIEWICZ — Jan Fabian  
KAZIO — jego syn — Felicja Jagodzińska  
PAN HILARY — Eugeniusz Linde  
PANNA HALINECZKA — Jadwiga Surmacz  
NIKIFOR — Stanisław Kuśmierski  
OBYWATEL — Józef Ludziński  
PANI MAĆKA — Nela Zdieszzyńska  
PANI LEMIEĆKA — Zofia Bronikowska *Buntet*  
PANNA SABINA — Teresa Lorek *Bronikowska*  
PAN WŁADYSŁAW MAĆKI senior — Tadeusz Sosnowski  
PAN WŁADYSŁAW MAĆKI junior — Zygmunt Zaród  
KAMILLA — Janina Guttner  
ŻORZETA — Maria Nowaczyńska  
GRZEGORZ — Aleksander Sozański  
REŻYSER — Józef Zacharewicz  
KOPCIUCHOWSKI — Józef Ludziński  
RUSZKOWSKA — Janina Górską  
KELNER — Ryszard Nowiszewski

OBRAZ I

NA DWORCU W RADOMIU

występują:

Mazurkiewicz, mecenas z Radomia, Kazio — jego syn, Pan Hilary — szykowiec radomski, Panna Halineczka — jego narzeczona, Nikifor, delegaci, podróżni, tragarze, muzykanci.

OBRAZ II

U MAĆKICH

występują:

Pani Maćka, Pani Lemiecka, Panna Sabina, Mazurkiewicz, Kazio, Pan Władysław Maćki senior, Pan Władysław Maćki junior, Żorzeta, Grzegorz.

OBRAZ III

ZA KULISAMI

występują:

Kamilla — aktorka, Mazurkiewicz, Pan Maćki senior, Pan Maćki junior, Reżyser, Kopciuchowski — inspicjent, Baletnica, Aktor grający lokaja i Aktor grający króla, tenor.

OBRAZ IV

W GARDEROBIE KAMILLI

występują:

Kamilla, Mazurkiewicz, Reżyser.

OBRAZ V

W HOTELU EUROPEJSKIM

występują:

Mazurkiewicz, Kamilla, Ruszkowska, Pan Maćki senior, Pan Maćki junior, Pani Maćka, Pani Lemiecka, Panna Sabina, Kazio, Grzegorz, Kelner.



Tuwim na marginesie swej wielkiej twórczości poetyckiej, obok świetnych tłumaczeń klasyków scenicznych przez długie lata międzywojenne zasiliał również teatry małych form skeczami, monologami i piosenkami i wzbogacał je przednim arcyludzkim humorem, bogatą liryką w piosence, a nade wszystko ostrą, drapieżną często satyrą.

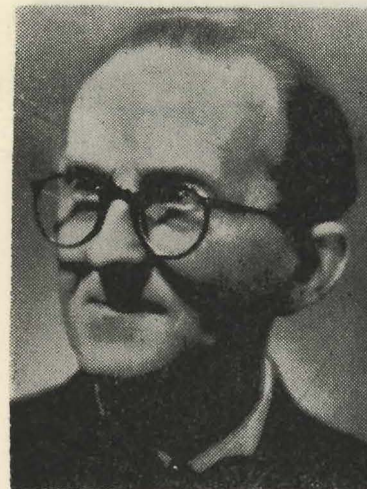
Świetni aktorzy: Zimińska, Dymśza, Sempoliński, Olsza — z niezyczących Pogorzelska, Ordonka i inni niejednokrotnie zawdzięczali tekstom Tuwima swoje sukcesy.

Rozkochany w teatrze, wieloletni kierownik literacki różnych scen satyrycznych czy komediowo-muzycznych, znał Tuwim teatr zarówno od strony sceny jak i widowni. Nieomylnie trafiał swym piórem w słabostki i przywary ludzkie.

Przed blisko 25 laty podjął się Tuwim napisać wesoły wodewil na zamówienie Tatrów Letniego, mieszczącego się od r. 1871 w starej drewnianej budzie w ogrodzie Saskim, teatru tak chętnie odwiedzanego przez mieszkańców stolicy. Wybór padł na starą farsę St. Dobrzańskiego. Tuwim stworzył rzecz jedyną w swoim rodzaju. Humor werbalny i sytuacyjny, lekkość i sentyment dawnej piosenki często z oryginalnymi tekstami z lat 80-tych ub. stulecia, doskonała obsada z niezrównaną Mirą Zimińską, z niezapomnianym Marianem Maszyńskim, Władysławem Grabowskim, Czesławem Skoniecznym, Mieczysławem Borowym, Marią Gellą i innymi w dekoracji Władysława Daszewskiego — wszystko to bogate i barwne, widowisko, które przez długie miesiące bawiło i cieszyło stolicę. Julian Tuwim i Tadeusz Sygietyński, który zbierał muzykę do wodewilu, oparli ilustrację muzyczną na starych melodiach.

Co kilka dni Sygietyński przynosił wygrzebaną skądś dawną pieśń, walce i kankany z dawnych operetek, Tuwim zapalał się, cieszył, czasem grymasił — wreszcie pisał nowy obraz. Tak powstał „Żołnierz Królowej Madagaskaru”. Od tego czasu komedia ta bez przerwy bawiła i bawi mieszkańców różnych miast. Obecnie Państwowa Operetka wystawia ten świetny wodewil po raz pierwszy w Lublinie.

„Żołnierz Królowej Madagaskaru” satyra na drobnomieszczaństwo i świętoszkowatość nabrała w zetknięciu z dzisiejszą rzeczywistością nowych, bardziej soczystych barw i ostrości.



Reżyser PAWEŁ BEM



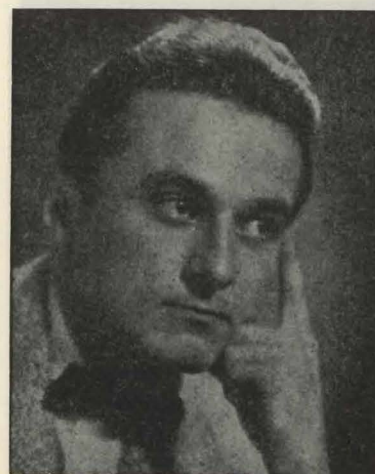
JAN FABIAN



JANINA GUTTNER



FELICJA JAGODZIŃSKA



ZYGMUNT ZARÓD



TADEUSZ SOSNOWSKI





ALEKSANDER SOZAŃSKI



TERESA LOREK



NELA ZDZIESZYŃSKA



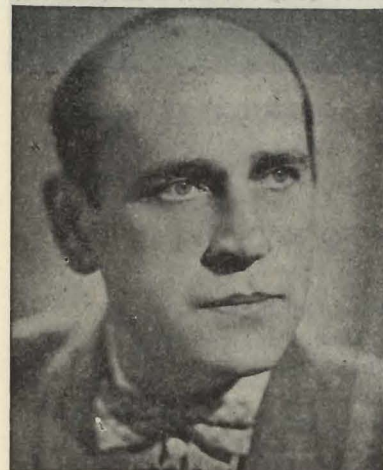
JÓZEF LUDZIŃSKI



JÓZEF ZACHAREWICZ



ZOFIA BRONIKOWSKA



STANISŁAW KUŚMIERSKI



MARIA NOWACZYŃSKA



EUGENIUSZ LINDE



JADWIGA SURMACZ



JANINA GÓRSKA



RYSZARD NOWISZEWSKI



## SOLIŚCI BALETU



ANNA MIKŁASIŃSKA



ZBIGNIEW DOBKIEWICZ

## ZESPÓŁ BALETOWY

Zbigniew Dobkiewicz  
Jerzy Forgin  
Regina Jacewicz-Chmura  
Izabella Lisowska  
Anna Mikłasińska  
Wanda Nadberezna

Edward Odrobny  
Stanisław Pomiankiewicz  
Halina Starzyńska  
Wanda Ondra  
Elżbieta Wiktorek

## OBRAZ III

### TANIEC „BIAŁA DZIEWICA”

wykona:

Hanka Mikłasińska, Zbigniew Dobkiewicz, Jerzy Forgin, Edward Odrobny,  
Stanisław Pomiankiewicz

### TANIEC „CANCAN”

wykona zespół baletowy

## ORKIESTRA

### I. skrzypce:

Edward Szpejda  
Jan Łokaj  
Jerzy Woźniak  
Władysław Krawczyk  
Adam Biskupski  
Stanisław Szymczyk

### II. skrzypce:

Maksymilian Nowak  
Stanisław Karpiński  
Edward Łakomski  
Tadeusz Rokicki

### altówki:

Andrzej Górecki  
Jan Stefańczuk

### wiolonczela:

Antoni Oczkowski  
Ernest Stryjecki

### kontrabas:

Jan Zaprawa  
Jan Hryniewiecki

### flety:

Zygmunt Kulikowski  
Władysław Nowicki

### oboje:

Józef Kolek  
Franciszek Leszczyński

### klarnety:

Konstanty Giedrys  
Jan Zaborowski

### fagoty:

Bolesław Strawa  
Aleksander Łuszczyński

### trąbki:

Józef Kula  
Mikołaj Lipko

### waltornie:

Kazimierz Kocur  
Stanisław Taracha  
Jan Samborski

### puzon:

Tadeusz Drabiński

### perkusja:

Erwin Szary  
Józef Maruszak

*Ascoprin  
Bell alcaem  
Muller  
Lody*

Kierownik administracyjno-techniczny:

ZBIGNIEW KRUPA

Kierownik Warsztatów Stolarskich:

BOGUSZ ANTONI

Brygadier sceny:

FRANCISZEK STRYŻEWSKI

Rekwizytor:

JADWIGA TARACHA

Główny elektryk:

JANUSZ STANIEWSKI

---

Wydawca: Państw. Operetka w Lublinie

Cena zł 3.

---

Lubelska Drukarnia Prasowa, Unicka 4. Zam. 3491. 27. VIII. 58. 5.500. K4-1999